

MULT1PM

2014 - 2015

Preparatory year for Master in Multilingual

Communication

At Louvain-la-Neuve - 52 credits - 1 year - Day schedule - In frenchDissertation/Graduation Project : **NO** - Internship : **NO**Activities in English: **optional** - Activities in other languages : **YES**Activities on other sites : **NO**Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Programme code: **mult1pm****Table of contents**

Introduction	2
Teaching profile	3
- Learning outcomes	3
- Detailed programme	3
- Programme by subject	3
Information	5
- Admission	5
- Teaching method	6
- Evaluation	6
- Possible trainings at the end of the programme	6
- Contacts	6

MULT1PM - Introduction

Introduction

Your programme

Depending on the student's previous academic record, the programme (of a maximum of 60 credits) will be made up of a group of courses selected in consultation with the study adviser and the secretary of the examination board. These courses are to be chosen from the Bachelor's degree programme in Multilingual Communication.

MULT1PM - Teaching profile

Learning outcomes

The preparatory year aims to provide students whose previous studies have been deemed by the programme committee to be inadequate for direct access to [Master \[120\] in Multilingual Communication](#) with supplementary courses to help the student successfully follow the master.

MULT1PM Detailed programme

Programme by subject

Le programme propre à chacune des deux langues comporte des cours de spécialité visant à développer des compétences communicatives suffisantes.

The programme will be made up according to the student's previous studies (minimum 16 credits and maximum 60 credits).

o Languages

Students must choose 2 languages from German, English, French and Dutch according to the languages which he wishes to include in his masters programme.

⊗ German (26 credits)

o LALLE1211	German - Advanced productive skills	Caroline Klein (coord.)	60h	3 Credits	1 + 2q
o LFIAL1710	German language	Henri Bouillon	30h+30h	5 Credits	1q
o LGERM1111	German language : listening and speaking skills	Henri Bouillon	15h+15h	4 Credits	2q
o LGERM1112	German language : reading and writing	Dany Etienne	15h+15h	4 Credits	1 + 2q
o LGERM1113	German language: elementary grammar	Joachim Sabel	30h+15h	4 Credits	1 + 2q
o LGERM1501	German: advanced productive skills II	Henri Bouillon	30h+30h	6 Credits	1 + 2q

⊗ English (26 credits)

o LANGL1720	English language	Estelle Dagneaux (coord.), Philippe Denis, Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	60h	5 Credits	1q
o LGERM1121	English language : listening and speaking skills	Sylvie De Cock	15h+15h	4 Credits	2q
o LGERM1122	English language : reading and writing	Fanny Meunier	15h+15h	4 Credits	2q
o LGERM1123	English Grammar	Fanny Meunier	30h+15h	4 Credits	1 + 2q
o LGERM1326	English - Advanced Productive Skills	Sylvie De Cock	30h+30h	3 Credits	1 + 2q
o LGERM1502	Advanced English language skills II	Sylviane Granger	30h+30h	6 Credits	1 + 2q

⊗ Dutch (26 credits)

o LFIAL1730	Dutch language	Philippe Hilgsmann	30h+30h	5 Credits	1q
o LGERM1131	Dutch language : listening and speaking skills	Sara Jonkers	15h+15h	4 Credits	2q

○ LGERM1132	Dutch language : reading and writing	Jean-Pierre Colson	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1133	Dutch grammar	Philippe Hilgsmann	30h+15h	4 Credits	1 + 2q
○ LGERM1503	Dutch: advanced productive skills II	Philippe Hilgsmann	30h+30h	6 Credits	1 + 2q
○ LNEER1211	Dutch - Advanced productive skills	Hilde Bosmans	30h+30h	3 Credits	1 + 2q

⊗ French (26 credits)

○ LFRAN1301	French - Treshold level (B1) - Understand Belgium	Geneviève Briet (coord.), Valérie Neuenschwander, Christine Renard	60h	4 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1303	French - Treshold level (B1) - "Oral expression"	Françoise Masuy (coord.), Valérie Neuenschwander (compensates Françoise Masuy), Emmanuelle Rassart	30h	3 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1401	French - Upper Intermediate Level (B2) - De la voix à la plume	Geneviève Briet, Emmanuelle Rassart (coord.)	60h	4 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1403	French - Upper Intermediate Level (B2) - Oral Expression	Françoise Masuy (coord.)	30h	3 Credits	1 ou 2q
○ LROM1111	Analysis and Mastery of French Grammar	Michel Francard	7.5h+22.5h	4 Credits	1 + 2q
○ LROM1321	Analysis and Practice of Argumentative Writing	Damien Zanone	15h+15h	5 Credits	2q

○ One course from :

(Depending on their file, students may be required to take both courses.)

⊗ LFRAN1304	French - Treshold level (B1) - "Written production"	Françoise Masuy (coord.), Valérie Neuenschwander	30h	3 Credits	1 ou 2q
⊗ LFRAN1404	French & Upper Intermediate Level (B2) & Written expression	Françoise Masuy (coord.)	30h	3 Credits	1 ou 2q

○ Un cours "général" au choix parmi

⊗ LFIAL1530	Introduction to Language Science	Philippe Hambye, Anne-Catherine Simon (compensates Philippe Hambye), Anne-Catherine Simon	30h	3 Credits	2q
⊗ LGERM1315	Civilisation of the German-speaking countries : cultural aspects	Hubert Roland	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1515	Civilisation of the German-speaking countries : The present	Antje Büssgen	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1325	Civilisation of the English-speaking countries : cultural aspects	Ingrid Bertrand	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1525	Civilisation of the English-speaking countries : From the Second World War to the Present	Véronique Bragard, Guido Latre	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1335	Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects	Ludovic Beheydt	30h	4 Credits	2q ⊕
⊗ LGERM1535	Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present	Matthieu Sergier	30h	4 Credits	2q ⊕

MULT1PM - Information

Admission

(Decree of March 31st 2004 defining higher education, favoring its integration in the European framework of higher education and refinancing universities)

The admission requirements must be met prior to enrolment in the university.

The mentioned information may of modification for 2014-2015

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail

General conditions

Access to the preparatory year on the basis of a bridging programme: see <https://uclouvain.be/fr/etudier/passerelles/recherchez-vos-passerelles.html>

students may be required to take extra courses representing a maximum of 60 additional credits. Where the extra workload exceeds 15 credits, this training is considered to be a preparatory year of study. Access to the preparatory year on the basis of **accreditation of prior learning and skills acquired through personal or professional experience** :

Article 53 of the Decree of 30 March 2004 stipulates that: "Notwithstanding article 51, without prejudice to article 60, and in accordance with a decision by the academic authorities, for the purpose of granting access to Master's studies, the competent Examination Board may accredit prior learning and skills acquired by students through their personal or professional experience. This useful experience must correspond to at least five years of activities, excluding years of higher education study that were not passed. At the end of an assessment procedure organized by the academic authorities, the Examination Board will decide whether a student has sufficient knowledge and skills to successfully pursue Master's studies."

Access to the preparatory year on the basis of accreditation of 180 ECTS credits by the Admissions Board (personalized admission based on application) for students who have a degree from a Belgian university or qualifications obtained abroad (which do not give access to this particular year on the basis of the abovementioned general conditions).

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail

Teaching method

The programme of courses for each student is made up in the light of their previous academic record and is designed to equip them with the necessary prerequisites to gain access to a Master's degree.

The courses make use of a variety of teaching techniques and strategies (lectures, group work, individual work, seminars, reading etc.) which help students to acquire the necessary skills. Certain courses also use e-learning techniques (provision of resources and exercises, teaching devices, collective sharing and assessment of work).

Evaluation

The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

Depending on the nature of the course and the teaching methods, the evaluation will take different forms. Some courses will involve oral and/or written evaluations (held during one of the three exam sessions: January – June – August/September), whilst the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Evaluation methods will be explained at the beginning of each course.

Those exams relating to courses on communication skills will evaluate the student's level, i.e. the practical use of the language in relevant situations.

Teaching methods are evaluated in accordance with the current University regulations (see [General regulations concerning examinations](#)). Students may also find additional information regarding the evaluation of courses in the course description.

Possible trainings at the end of the programme

The foundation year does not lead to a diploma, but successful completion of the year does give access to the [Master \[120\] in Multilingual Communication](#).

Contacts

Curriculum Management

Entite de la structure FIAL

Sigle	FIAL	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	https://www.uclouvain.be/fial	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	Philippe Hiligsmann Bérengère Bonduelle	Doyen Directeur administratif de faculté

Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE) Ecole de philosophie (EFIL) Commission de programme en langues et lettres anciennes (GLOR) Commission de programme en histoire (HIST) Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes (LAFR) Commission de programme en linguistique (LING) Commission de programme en langues et lettres modernes (LMOD) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI) Commission de programme en communication multilingue (MULT) Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes (ROM) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC) Commission de programme en arts du spectacle (THEA)
--------------------------	--

Academic Supervisor : [Sylvie De Cock](#)

Jury

President : **Guido Latre**

Secretary : **Anne Rinder**

3e membre du jury restreint : **Sylvie De Cock**

Usefull Contacts

Study Adviser : **Fiorella Flamini**

